



L. Dz. **USK/DZP/PN-294/2019**

Wrocław, 31.10.2019 r.

**Do Wykonawców uczestniczących
w postępowaniu**

Dotyczy: dostawy wraz z instalacją systemu usg z kolorowym Dopplerem i obrazowaniem elastograficznym oraz głowicy transrektalnej wg pakietów 1 i 2, nr sprawy: USK/DZP/PN-294/2019

Zamawiający zgodnie z art. 38 ust. 1 ustawy Pzp udziela odpowiedzi na zadane pytanie:

Dotyczy: Pakiet 1 – System usg z kolorowym Dopplerem

Pyt. 1

Czy Zamawiający wyrazi zgodę na dostarczenie instrukcji w języku angielskim wraz z dostawą aparatu, a instrukcji w języku polskim do 3 miesięcy po instalacji aparatu? W ocenie zadającego pytanie oferowany wysokiej klasy aparat ultrasonograficzny to najnowszy model producenta, pierwszy raz oferowany w postępowaniu przetargowym w Polsce. Instrukcja jest obecnie tłumaczona, jednak z uwagi na fakt, iż jest ona bardzo specjalistyczna i obszerna, najkrótszy okres tłumaczenia oferowany przez firmy tłumaczeniowe to 3 miesiące.

Odpowiedź:

Tak, Zamawiający wyraża zgodę.

W związku z udzieloną odpowiedzią na Wykonawcach ciąży obowiązek jej uwzględnienia w treści oferty. Wyżej wymieniona odpowiedź staje się integralną częścią SIWZ. Terminy składania i otwarcia ofert, tj:

- termin składania ofert: **04.11.2019 r. , godz. 12:00**
- termin otwarcia ofert: **04.11.2019 r. , godz. 13:00**

nie ulegają zmianie.

Z upoważnienia Dyrektora
Uniwersyteckiego Szpitala Klinicznego
im. Jana Mikulicza – Radeckiego
we Wrocławiu

Zofia Widomska - Brycka
Z – ca Kierownika ds. Przetargów

Jesteśmy po to, żeby leczyć, kształcić i rozwijać wiedzę medyczną